

Na osnovu člana 246. stav 2. Zakona o radu ("Službeni glasnik RS", br. 24/05 i 61/05) reprezentativno udruženje poslodavaca u estradno – muzičkoj delatnosti Unija poslodavaca Srbije (u daljem tekstu: Unija) i reprezentativni sindikati: Granski sindikat Saveza estradno-muzičkih umetnika Srbije "Nezavisnost" i Samostalni sindikat estradnih umetnika i izvođača Srbije (u daljem tekstu: reprezentativni sindikati) zaključuju:

P O S E B A N

kolektivni ugovor za radno angažovanje estradno-muzičkih umetnika i izvođača u ugostiteljstvu, diskografiji i koncertnoj delatnosti

I Osnovne odredbe

Član 1.

Ovim kolektivnim ugovorom se utvrđuju prava i obaveze iz rada i po osnovu rada lica koja samostalno obavljaju muzičku ili drugu delatnost u oblasti kulture - samostalnih umetnika koji se bave izvođenjem zabavne, džez i narodne muzike, radnici u oblasti kulture koji se bave izvođenjem estradno-muzičkih programa (popularne muzike), folklornih, drugih igranih, recitatorskih, humorističkih i sličnih estradnih programa, kao i stručnom saradnjom u estradno-umetničkoj delatnosti (u daljem tekstu: izvođač) i poslodavca.

Pored lica iz stava 1. ovog člana, ovim kolektivnim ugovorom se utvrđuju i prava i obaveze autora muzike (u daljem tekstu: autora) i poslodavca.

Poslodavcem, u smislu ovog kolektivnog ugovora, smatraju se domaća i strana pravna i fizička lica koja obavljaju delatnost ugostiteljstva i turizma, diskografije i organizovanja koncerata.

Ovaj kolektivni ugovor se odnosi na poslodavce čija se delatnost odvija na teritoriji Republike Srbije.

Član 2.

Ovaj kolektivni ugovor se odnosi na izvođača koji ima utvrđeno svojstvo lica koje samostalno obavlja umetničku ili drugu delatnost u oblasti kulture u skladu sa zakonom, a obavlja estradno-muzičku delatnost, i na autora.

Ovaj kolektivni ugovor se primenjuje i na lica koje, pored poslova iz radnog odnosa ili druge profesionalne delatnosti, obavlja delatnost iz stava 1. ovog člana, a kome je od strane ovlašćene organizacije utvrđen takav status.

Član 3.

Ovaj kolektivni ugovor se neposredno primenjuje.

Ugovorom o izvođačkom radu (delu) mogu se ugovarati veća prava i povoljniji uslovi rada od prava i uslova utvrđenih ovim ugovorom.

II Radni odnosi - angažovanje izvođača Domaći izvođači

Član 4.

Izvođač može stupiti na rad, odnosno može biti angažovan u estradno-muzičkom programu kod poslodavca pod uslovom da ima javnu ispravu-uverenje odnosno potvrdu o upisu izvođača u evidenciju (registar) u oblasti estradno-muzičke delatnosti u smislu Zakona o samostalnom obavljanju umetničke ili druge delatnosti u oblasti kulture koju vodi ovlašćena organizacija u skladu sa zakonom.

Izvođač je u obavezi da uverenje-potvrdu izdatu za tekuću godinu od strane ovlašćene organizacije u skladu sa zakonom ili njihovu kopiju dostavi poslodavcu (posredniku) radi zaključivanja ugovora o izvođačkom radu – delu u koji se unosi broj uverenja-potvrde i isto se odlaže uz ugovor.

Izvođač je u obavezi da poslodavcu priloži potvrdu reprezentativnog sindikata, da je član reprezentativnog sindikata, odnosno da obavlja estradno muzička delatnost u skladu sa Zakonom.

Kopiju uverenja odnosno potvrde iz stava 1. i 3. ovog člana, ugovor o radnom angažovanju i isplatnu dokumentaciju, izvođač je dužan da stavi na uvid organima inspekcije i ovlašćenom predstavniku reprezentativnog sindikata koji je zaključio ovaj ugovor.

Poslodavac je dužan da ovlašćenom predstavniku reprezentativnog sindikata i organima inspekcije stavi na uvid dokumentaciju o radnom angažovanju izvođača i isplati honorara, a izvođaču uruči ili dostavi obračun o isplati honorara, u skladu sa zakonskim propisima, ako izvođača neposredno angažuju.

Posrednici u radnom angažovanju izvođača, takođe imaju obavezu iz stava 3. i 4. ovog člana, ako neposredno isplaćuje honorar izvođaču.

Strani izvođači

Član 5.

Strani izvođač može biti angažovan u estradno-muzičkom programu kod domaćeg poslodavca, u skladu sa odredbama ovog ugovora, pod uslovom da ima odgovarajuću javnu ispravu o svom statusu izdatu od odgovarajuće inostrane organizacije ili organa, koju je dužan da dostavi poslodavcu, odnosno reprezentativnom sindikatu.

Poslodavac je dužan da, pre zaključivanja ugovora o izvođačkom radu-delu sa stranim izvođačem, sa reprezentativnim sindikatom zaključi sporazum o saglasnosti za angažovanje stranog izvođača.

Saglasnost na angažovanje stranog izvođača na teritoriji Republike Srbije daje zajednička Komisija reprezentativnog sindikata i Unije, na osnovu zahteva poslodavca u kojem je navedeno vreme izvođenja estradno-muzičkog programa i spisak izvođača uz koji se dostavlja kopije javne isprave o statusu i pasoša stranog izvođača.

Komisiju iz stava 3. ovog člana, obrazuju potpisnici ovog ugovora, dva predstavnika Unije i dva predstavnika reprezentativnih sindikata (2+2). Način rada komisije utvrđuje se Poslovníkom o radu koji Komisija donosi.

Poslodavac i reprezentativni sindikat zaključuju sporazum o saglasnosti za angažovanje stranog izvođača na osnovu odluke Komisije iz stava 3. ovog člana.

Poslodavac je u obavezi da, za račun stranog izvođača, iz njegovog honorara isplati iznos od 2% reprezentativnom sindikatu, za fond solidarnosti izvođača, i 2% Uniji, a skladu sa sporazumom o angažovanju stranih izvođača iz stava 2. ovog člana.

Troškove postupka i rada zajedničke komisije za zaključivanje sporazuma snose, sporazumno reprezentativni sindikati i Unija.

III Ugovaranje cene rada i honorara

Član 6.

Ovim kolektivnim ugovorom utvrđuje se minimum prava izvođača i autora, koji se moraju poštovati prilikom ugovaranja cene rada za izvođače estradno-muzičkih programa, odnosno honorara za snimanje gramofonskih ploča, audio kasete i CD-a (u daljem tekstu: "nosača zvuka", odnosno "nosača slike").

1. Cena rada za izvođače estradno-muzičkih programa

Član 7.

Cene rada za mesečno angažovanje izvođača estradno-muzičkih programa ugovara se u iznosu koji ne može biti niži od cene rada za koeficijent 1:

- za umetnika muzičara instrumentalistu; instrumentalnog izvođača;
- za umetnika-vokalnog solistu; vokalnog izvođača;
- za folklornog igrača modernih igara;
- za imitatora-parodistu;
- za voditelja programa, voditelja u diskoteci;
- za organizatora programa;
- za muzičkog producenta;
- za muzičkog urednika-režisera;
- za komičara;
- za scenaristu;
- za manekena;
- za recitatora;
- za artistu;
- za realizatora tona;
- za realizatora svetla.

Član 8.

Cena rada za koeficijent 1, u smislu člana 7. ovog kolektivnog ugovora, utvrđena je u visini prosečne bruto zarade u Republici, prema poslednjem objavljenom podatku Republičkog organa nadležnog za poslove statistike.

Član 9.

Obaveza poslodavca je da u ime i za račun izvođača uplati pripadajući akontacioni porez i doprinos na dohodak građana, u skladu sa zakonom, kao i članarinu i druge naknade predviđene ovim ugovorom.

Član 10.

Poslodavac je dužan da izvođaču omogući jedan slobodan dan u nedelji, što se bliže uređuje ugovorom o izvođačkom radu (delu), u slučaju mesečnog angažmana.

Član 11.

Za angažovanje do tri dana cena rada se ugovara za dan (u daljem tekstu: "muzički dan").

Pod muzičkim danom, u smislu ovog kolektivnog ugovora, podrazumeva se izvođenje, odnosno učestvovanje i izvođenje estradno-muzičkog programa u trajanju do šest sati, uključujući i pauze, što se utvrđuje u ugovoru o izvođačkom radu (delu).

Član 12.

Cena rada za muzički dan u smislu člana 11. stav 1. se ugovara u iznosu koji ne može biti niži od 15 % mesečne cene rada, utvrđene primenom člana 7. i 8. ovog kolektivnog ugovora.

Za angažovanje od 3 do 15 dana cena rada za muzički dan se ugovara u iznosu koji ne može biti niži od cene rada za muzički dan utvrđene primenom čl. 7. i 8. ovog kolektivnog ugovora, uvećane za 30 %.

Član 13.

Za rad u dane državnog praznika cena muzičkog dana se uvećava za 120%, ako se ne radi o dnevnom angažmanu, već o angažmanu za sve dane praznika.

Član 14.

U slučaju kada se estradno-muzički program snima radi emitovanja na radiju, televiziji, za izdavanje video kasete i nosača zvuka, autorska prava izvođača uređuju se posebnim ugovorom, u skladu sa zakonom i ovim kolektivnim ugovorom.

Član 15.

Za angažovanje izvođača na koncertima, organizator koncerta-poslodavac je dužan da izvođaču plati cenu rada u iznosu koji nije niži od cene rada muzičkog dana, u smislu čl.12. i 14. ovog kolektivnog ugovora.

Ako se u toku dana organizuje više od jednog koncerta, za prvi koncert se utvrđuje cena rada u skladu sa stavom 1. ovog člana, a za svaki sledeći koncert cena rada se ugovara u visini od najmanje 50% cene rada iz stava 1. ovog člana.

2. Ugovaranje honorara za snimanje i korišćenje snimaka radi izdavanja nosača zvuka i nosača slike

Član 16.

Poslodavac je dužan da obezbeđuje sve tehničke uslove za snimanje muzičkog dela za koje je angažovao izvođača, ako drugačije nije dogovoreno.

Član 17.

Za samo snimanje izvođaču ne pripada nikakav honorar već samo naknada troškova i to: putni troškovi, troškovi noćenja i dnevnica za službeni put u visini od 5% od prosečne mesečne zarade po zaposlenom u privredi Republike prema poslednjem objavljenom podatku Republičkog organa nadležnog za poslove statistike, a prema službenom nalogu poslodavca.

Naknada troškova iz stava 1. ovog člana pripada izvođaču *kome je* prebivalište *udaljeno* najmanje 50 km od studija u kome vrši snimanje.

Član 18.

Na ime autorskih, odnosno izvođačkih imovinskih prava, sa autorima i izvođačima se ne može ugovoriti naknada niža od:

- 3% za vokalno-instrumentalne soliste;
- 8% za orkestar, srazmerno svim članovima orkestra, a šefu orkestra dvostruki iznos;
- 2% za muzičkog producenta;
- 8% ukupno za autore, muzike, tekstai aranžmana;
- 4% ukupno za reditelja i scenaristu.

od osnovice za obračun svakog prodatog primerka nosača zvuka ili slike.

Osnovica za obračun se dobija tako što se velikoprodajna cena audio kasete umanjuje za 25% za izvođače i 12% za autora, kompakt disk 25% za izvođače i 7,5% za autore, video kasete 75% za izvođače odnosno 25% za autore, koliko iznose troškovi omota i pakovanja nosača slike ili zvuka.

Autor u smislu stava 2. ovog člana, je autor muzike, teksta i aranžmana, muzički producent, reditelj i scenarista.

Član 19.

Poslodavac je dužan da pored utvrđenog honorara u skladu sa članom 18. ovog kolektivnog ugovora, u ime i za račun izvođača, uplati i odgovarajući porez na dohodak građana u skladu sa zakonom.

Pored obaveze utvrđene stavom 1. ovog člana, poslodavac je dužan da obezbedi odgovarajuću propagandu snimljenog materijala.

IV Prava i obaveze poslodavaca, izvođača, posrednika (agencije) i autora

Član 20.

Poslodavac i izvođač uređuju međusobna prava i obaveze ugovorom o izvođačkom radu (delu) u skladu sa ovim ugovorom i drugim pozitivnim propisima.

Poslodavac i autor uređuju međusobna prava i obaveze ugovorom o autorskom pravu u skladu sa ovim kolektivnim ugovorom i zakonom.

Ugovorom o izvođačkom radu mogu se utvrditi i druga prava i obaveze poslodavaca i izvođača koji nisu predviđeni ovim kolektivnim ugovorom, ako to nije u suprotnosti sa zakonom.

Član 21.

Ugovor o izvođačkom radu (delu) zaključuju izvođač i poslodavac neposredno ili putem posrednika (agencija).

Član 22.

Izvođač ima pravo na naknadu za:

- javno saopštenje njegove interpretacije koja se emituje;
- javno saopštenje njegove interpretacije sa nosača zvuka, odnosno slike ili zvuka ili i slike i
- emitovanje njegove interpretacije sa izdatog nosača zvuka.

Član 23.

Isplatilac je dužan da, u ime i za račun izvođača, odnosno autora, radi ostvarivanja zaštite prava uvrđenih ovim ugovorom, uplati reprezentativnom sindikatu - potpisniku ovog ugovora, 2% od iznosa utvrđenog ugovorom, odnosno od naknade utvrđene u skladu sa ovim kolektivnim ugovorom istovremeno sa isplatom po osnovu ugovora.

Obrazac ugovora o izvođačkom radu (delu) utvrđuju potpisnici ovog kolektivnog ugovora i čini njegov sastavni deo.

Obrazac iz stava 2. ovog člana, biće sačinjen u roku od 15 dana od dana objavljivanja ovog kolektivnog ugovora u "Službenom glasniku Republike Srbije", a obrazac ugovora takođe se objavljuje u "Službenom glasniku Republike Srbije".

Član 24.

Bitni elementi ugovora o izvođačkom radu (delu) su sledeći: cena rada, rok isplate, vrsta i obim posla koji je izvođač dužan da obavi za ugovorenu cenu rada, period za koji je ugovor zaključen, uslovi za raskid ugovora, elementi bezbednosti i zdravlja na radu, osiguranje i materijalna odgovornost.

Elementi ugovora o autorstvu (autorski ugovor) su: naknada za autorstvo koja se ugovara najmanje u iznosu i pod uslovima utvrđenim ovim kolektivnim ugovorom, kao i druga prava i obaveze u skladu sa zakonom.

Član 25.

Poslodavac je obavezan da izvođaču obezbedi zdrave i bezbedne uslove rada, što podrazumeva adekvatno opremljen prostor (sa funkcionalnim grejnim i sistemom hlađenja i provetravanja i zaštitom od požara), kao i adekvatnu zaštitu od bilo koje vrste ataka na ličnost izvođača, odnosno njegovog psihičkog ili fizičkog maltretiranja.

Poslodavac je obavezan i da obezbedi adekvatnu zaštitu muzičkih instrumenata i drugih rekvizita koje izvođač koristi.

Izvođač je obavezan da profesionalno obavlja svoju delatnost, da se odgovorno i savesno odnosi prema ugovorenom poslu i poslodavcu, kao i da sam doprinosi stvaranju pozitivne klime i bezbednih uslova rada.

Član 26.

Ugovorna strana odgovorna za raskid ugovora o izvođačkom radu (delu), dužna je da drugoj strani nadoknadi štetu u skladu sa zakonom.

V Način rešavanja sporova

Član 27.

U slučaju spora u postupku zaključivanja, primene, izmena i dopuna ovog ugovora, spor se rešava arbitražnom i drugim metodama u skladu sa zakonom.

Član 28.

Arbitraža odlučuje u arbitražnom veću koje ima pet članova, od kojih dva imenuju predstavnici reprezentativnih sindikata i dva Unija, a jednog imenuju potpisnici ovog ugovora sporazumno.

Arbitražni postupak traje osam dana od formiranja arbitražnog veća, a odluka se donosi većinom glasova i u pisanoj formi dostavlja stranama u sporu.

Strane u sporu sporazumno određuju naknadu za rad arbitara.

Član 29.

Potpisnik ovog ugovora kome je upućena obrazložena, pisana inicijativa za izmene i dopune ovog ugovora, dužan je da, u roku od 15 dana od podnošenja inicijative, pristupi pregovorima o izmenama i dopunama ugovora.

Član 30.

Potpisnici ovog ugovora obrazuju Odbor za socijalni dijalog estradno-muzičke delatnosti Republike Srbije.

Odbor iz stava 1. ovog člana, ima 8 članova od kojih reprezentativni sindikati imenuju po dva člana, a 4 člana imenuje Unija.

Odbor iz stava 1. ovog člana :

-prati primenu ovog ugovora,

-utvrđuje opšte kriterijume i uslove za angažovanje stranih izvođača ,

-predlaže izmene i dopune ovog ugovora,

-daje autentična tumačenja odredaba ovog ugovora i uputstva za njegovu primenu,

-razmatra aktuelna pitanja materijalno-socijalnog položaja izvođača i poslodavaca u ovoj delatnosti,

Odbor iz stava 1. ovog člana radi u skladu sa Poslovníkom o radu koji donosi Odbor, a troškove njegovog rada snose reprezentativni sindikati i Unija sporazumno.

VI Prelazne i završne odredbe

Član 31.

Ovaj ugovor se zaključuje na period od 3 godine.

Član 32.

Ovaj ugovor stupa na snagu osmog dana od objavljivanja u "Službenom glasniku Republike Srbije".

Član 33.

Stupanjem na snagu ovog ugovora prestaje da važi Poseban kolektivni ugovor za radno angažovanje estradno-muzičkih umetnika i izvođača u ugostiteljstvu, diskografiji i koncertnoj delatnosti koji je objavljen u "Službenom glasniku RS" br.27/07 od 16.03.2003.godine.

U Beogradu, 19.03.2007. godine

Unija poslodavaca Srbije

**Granski sindikat Saveza estradno-muzičkih
umetnika Srbije "Nezavisnost"**

Mr Rato Ninković

Nebojša Aleksić

**Samostalni sindikat estradnih umetnika
i izvođača Srbije**

Dragiša Golubović